

Monika Zwierzyńska Pióro

Dzień Patrona 2019

W dniu 25 stycznia 2019 r. obchodziliśmy 166- lecie narodzin naszego Patrona, José Martí, bohatera i pisarza kubańskiego.

Zaszczycili nas swoją obecnością: Jego Ekscelencja Pan Jorge Martí Martínez, Ambasador Kuby w Polsce, Jego Ekscelencja Pan Luis Gómez Urdaneta, Ambasador Wenezueli w Polsce, Jego Ekscelencja Pan Pablo Scheiner, Ambasador Urugwaju w Polsce, Pani Nattaly Calonje, Konsul Ambasady Kolumbii w Polsce, Pan Eduardo Silva, Pierwszy Sekretarz Ambasady Chile w Polsce, Reprezentant Biura Radcy ds. Edukacji Ambasady Hiszpanii, Pan Antonio José Navarro Betancor.

Po raz pierwszy odwiedził nas również Pan Grzegorz Pietruczuk, Burmistrz Dzielnicy Bielany m.st. Warszawy. Panu Burmistrzowi towarzyszyła Pani Zofia Gajewicz, Naczelnik Wydziału Oświaty i Wychowania dzielnicy Bielany m.st. Warszawy oraz Pani Beata Danilecka, Główny Specjalista Wydziału Oświaty i Wychowania dzielnicy Bielany m.st. Warszawy

Na uroczystość przybyli również przedstawiciele Rady Rodziców: Panie Ewa Woźniak i Iwona Złotnicka. Rada Rodziców ufundowała nagrody dla laureatów konkursu recytatorskiego i tłumaczeniowego (łączna kwota nagród to 550 zł).

Mamy szczęście być szkołą, której patronem jest wybitny kubański pisarz José Martí, a mieści się na ulicy imienia innego wybitnego pisarza: polskiego poety Leopolda Staffa. „José na Staffa” - tak brzmiało hasło tegorocznej uroczystości. W tej edycji przypomnieliśmy sylwetki obu pisarzy, przeprowadziliśmy konkurs tłumaczenia myśli Patrona (można je przeczytać w języku polskim, hiszpańskim, angielskim i niemieckim na korytarzach szkoły), konkurs recytacji wierszy Leopolda Staffa po polsku i po hiszpańsku.

Nagrody w konkursie recytatorskim otrzymały:

Aleksandra Pręgowska 3h za wiersz „Most”/“El puente” i Julia Płatek 1c za wiersz „Złe przykazania”.

Nagrody w konkursie tłumaczeniowym otrzymali:

na język polski: Krzysztof Warzocha 2h, Dominik Mytko 2h, Patrycja Kubańska 2a i Justyna Sadłocha 2a

na angielski: Przemysław Wydra 2b i Wojciech Saba 2b

na niemiecki: Zuzanna Janiszewska 2a i Wiktor Szumski 2a

Aby umilić nam uroczystość zespół JoseGlee przygotował piosenki: „Homenaje a José Martí”, „Chan chan” oraz w nawiązaniu do tegorocznej edycji konkursu *Ameryka mówi po hiszpańsku* pod patronatem Ambasady Chile - „Gracias a la vida”, utwór Violetty Parra, chilijskiej pieśniarki. Stanowił on również ilustrację muzyczną do prezentacji na temat wybitnych kobiet Ameryki Łacińskiej. Prezentację przygotowali

uczniowie klasy 2h: Klaudia Wiśniewska i Krzysztof Warzocha, którzy byli również konferansjerami w trakcie uroczystości.

Tłumaczenia symultanicznego z języka polskiego na hiszpański i odwrotnie podjęła się Wiktoria Saracyn z klasy 3h. Wszyscy goście byli pod wrażeniem jej biegłości i znajomości języka hiszpańskiego.

Obchody 166 rocznicy urodzin José Martí zakończyły wspólne taneczne kroki do piosenki "I love salsa". Układ przygotowały uczennice klas pierwszych i drugich pod kierownictwem Natalii Sapińskiej z klasy 1c.

Uroczystość przygotowali uczniowie klas drugich pod kierunkiem pani Moniki Zwierzyńskiej Pióro, konkurs tłumaczeniowy został przeprowadzony przez Panie Monikę Zwierzyńską Pióro i Cándidę García Prieto. Konkurs recytatorski przeprowadziły Panie Monika Zwierzyńska Pióro, Anna Suska - Rydz i Grażyna Zagórska, mapę ze zdjęciami José Martí oraz prezentację sylwetek kobiet Ameryki Łacińskiej przygotowali uczniowie klasy 2h pod kierunkiem Pana Daniela Ruedy Muñoza, oprawę muzyczną przygotował zespół JoseGlee pod kierownictwem Pana Davida Vargasa.

Monika Zwierzyńska Pióro